

## DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO: Retiro paulatino de la escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School (15K530)

### I. Resumen de la propuesta

La escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School (“15K530”, “MCA”) es una escuela secundaria existente ubicada en el edificio K806 en 362 Schermerhorn Street, Brooklyn, NY 11217 dentro de los límites geográficos del Distrito Escolar Comunal 15. Actualmente funciona para estudiantes que cursan de 9.º a 12.º grado. El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (DOE, por sus siglas en inglés) propone el retiro paulatino de la escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School en función de su bajo rendimiento y de la evaluación del DOE que indica que la escuela no es capaz de recuperarse rápidamente para apoyar mejor las necesidades de los estudiantes.

Si se aprobara, la escuela MCA ya no podría aceptar el ingreso de nuevos estudiantes a noveno grado una vez finalizado el año lectivo 2010-2011. Los estudiantes actuales continuarían inscritos en la escuela MCA y se los apoyaría para que puedan progresar y alcanzar la graduación. En los casos en los que los estudiantes no cumplan con los requisitos de graduación para junio de 2014, el DOE ayudará a los estudiantes y a sus familias a identificar escuelas o programas alternativos que satisfagan las necesidades de dichos estudiantes, a fin de que continúen su educación una vez finalizado el retiro paulatino de la prestación de servicios de la escuela MCA.

La escuela MCA funciona en el mismo establecimiento que la escuela para el desarrollo vocacional Brooklyn School for Career Development (75K753, SCD, por sus siglas en inglés), una escuela secundaria del Distrito 75. La escuela SCD actualmente inscribe a estudiantes con diferentes discapacidades entre 9.º y 12.º grado. "Uso compartido" significa que dos o más organizaciones escolares están ubicadas en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes, como gimnasios y comedores.

En el año lectivo 2009-2010, el edificio K806 tenía una capacidad estimada para albergar a 419 estudiantes, y se inscribieron 461 estudiantes, lo que arroja un índice de utilización del edificio del 117% de la capacidad estimada.<sup>1</sup> En el período lectivo 2010-2011, se estima que hay sólo 390 inscritos en el edificio, lo que arroja un índice de utilización del 94% de la capacidad estimada.<sup>2,3</sup> Independientemente de que esta propuesta se apruebe, la escuela SCD continuaría albergando a sus estudiantes actuales en el edificio K806. Los estudiantes de la escuela SCD toman clases en el edificio K806, pero muchos de los estudiantes también participan de actividades de capacitación laboral en diversos lugares de trabajo, de manera que no todos los estudiantes inscritos en la escuela SCD se encuentran en el edificio al mismo tiempo.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> El índice de utilización, según se calcula en el Informe sobre inscripción, capacidad y utilización del período 2009-2010 (el “Libro azul”), incluye estudiantes categorizados por “ausencias a largo plazo” (LTA, por sus siglas en inglés), mientras que no sucede lo mismo con los números de inscripción del edificio mencionados arriba. Los estudiantes LTA son aquellos que han estado ausentes de la escuela durante 30 días o más, con lo cual el índice de utilización sería un cálculo conservador de la utilización de la escuela.

<sup>2</sup> La inscripción refleja la inscripción estimada para el año lectivo 2010-11 y la utilización compara esta utilización con la capacidad del período lectivo 2009-2010. Tenga en cuenta que las cifras para la capacidad y utilización del edificio no siempre constituyen un indicador preciso de que la escuela lo utilice por debajo o por encima de su capacidad. Cuando corresponda, la Oficina de Planificación Espacial realizará un recorrido detallado del edificio, a fin de evaluar la cantidad de espacio disponible en el establecimiento. La capacidad y los índices de utilización oficiales estimados para el año lectivo 2010-2011 todavía no están disponibles. A menos que se indique lo contrario, todas las referencias a los índices de utilización del edificio presentes en este documento se basan en los datos de la capacidad estimada recogidos del Informe sobre Inscripción, capacidad y utilización del período 2009-2010 (el “Libro azul”).

<sup>3</sup> Si bien la utilización según el Libro Azul es superior al 100%, la utilización estimada para el período 2010-2011 es de 94%, porcentaje que se encuentra dentro del rango de utilización del edificio recomendado por el DOE (inferior al 100%). Además,

### *Antecedentes del proceso de toma de decisiones del DOE*

Las escuelas pueden reunir los requisitos para retirar paulatinamente su prestación de servicios por tres motivos: (1) obtuvieron bajas calificaciones en su informe de progreso anual; (2) obtuvieron una baja calificación en su revisión de calidad anual o (3) el Departamento de Educación del Estado de Nueva York (“NYSED, por sus siglas en inglés”) las ha identificado como escuelas con un rendimiento persistentemente bajo (PLA, por sus siglas en inglés). Específicamente, según el marco de responsabilidad del DOE, todas las escuelas que obtienen una D o una F como calificación en su informe de progreso anual, o una C u otra calificación más baja por tercera vez consecutiva, y todas las escuelas que reciben una clasificación menor a competente en la revisión de calidad son evaluadas para recibir intervención o apoyo intensivo, incluida la posibilidad de que retiren paulatinamente su prestación de servicios. Los informes de progreso son publicados por el DOE cada otoño y evalúan a las escuelas según el progreso de los estudiantes, el rendimiento de éstos y el entorno escolar, que incluye seguridad, asistencia y la opinión de los padres, los maestros y de los estudiantes de 6.º a 12.º grado por medio de encuestas. Durante las revisiones de calidad, cuyos resultados también son publicados por el DOE, educadores experimentados visitan la escuela durante varios días para observar los salones de clase y conversar con los estudiantes, el personal de la escuela y las familias. Las escuelas reciben una calificación según una escala de cuatro puntos, en la que “escuela subdesarrollada” es la calificación más baja posible y “escuela bien desarrollada” es la más alta.

Además, todas las escuelas identificadas por el SED como PLA son también consideradas para obtener intervención y apoyo más intensivo, incluida la posibilidad de que retiren paulatinamente su prestación de servicios. En diciembre de 2010, el SED identificó 67 escuelas como PLA en todo el estado, incluidas 43 escuelas en la Ciudad de Nueva York. Las escuelas se identifican según sus puntajes en los exámenes de artes del idioma inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemática de 3.º a 8.º grado y los índices de graduación para las escuelas secundarias. En enero de 2010, el estado identificó a la escuela MCA como una escuela PLA.

Básándose en el hecho de que la escuela MCA recibió puntajes bajos en el Informe de progreso y en la Revisión de calidad más recientes, además del hecho de que el estado identificó a la escuela MCA como una escuela PLA, el DOE inició una revisión integral de la escuela MCA con el objeto de determinar qué intervenciones y apoyo intensivo beneficiarían mejor a sus estudiantes y a la comunidad de la escuela MCA. Durante dicha revisión, el DOE examinó el rendimiento reciente e histórico y los datos en relación a la demanda por la escuela, consultó a superintendentes y educadores experimentados que han trabajado en estrecha colaboración con la escuela y reunió la opinión de la comunidad. Ya finalizada la revisión, el DOE cree que sólo la intervención más grave, el retiro paulatino y el posterior cierre de la escuela MCA., abordará los esfuerzos de la escuela por mejorar su rendimiento y permitirá que nuevas opciones de escuelas se desarrollen en el edificio K806, a fin de prestar un mejor servicio a los futuros estudiantes y a la comunidad en general.

### *Rendimiento y entorno escolar en la escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School*

La escuela MCA ha debido enfrentar dificultades durante años. El invierno pasado, el Panel para la política educativa (PEP, por sus siglas en inglés) votó por el retiro paulatino de la prestación de servicios de la escuela MCA basado en evidencias que demostraban que la escuela no estaba equipada para mejorar considerablemente el rendimiento de los estudiantes. Una demanda evitó que el DOE continuara con esos planes. El rendimiento del MCA durante el año lectivo 2009-2010 sólo confirmó la evaluación realizada anteriormente por el DOE que indicaba que la escuela no era capaz de recuperarse rápidamente para apoyar mejor las necesidades de los estudiantes.

---

el índice de utilización incluye la inscripción en el edificio para las escuelas MCA y SCD. Sin embargo, dado que algunos estudiantes de la escuela SCD están participando en capacitaciones laborales fuera del edificio, la inscripción puede ser mayor que el número total de estudiantes que se encuentran en el edificio un determinado día.

- La escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School ha debido enfrentar dificultades durante años. Durante los últimos tres años, la escuela MCA ha tenido un índice de graduación de cuatro años (incluidos los graduados de agosto) menor al 50%.
  - En 2010, el índice de graduación de cuatro años de la escuela (incluidos los graduados de agosto) fue de 47%, muy por debajo del promedio de 63% de la ciudad.<sup>4</sup> Este índice ubica a la escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School en el 6% inferior de todas las escuelas secundarias de la ciudad en el año 2010 y en el 9% inferior de las escuelas secundarias de Brooklyn.
  - Si solamente los diplomas *Regents* contaran para la graduación (como sucederá en apenas un año), el índice de graduación de cuatro años de la escuela MCA caerá a sólo 18%, muy por debajo del promedio de 46% de toda la ciudad.
  - Si observamos el índice de graduación de seis años de la escuela, la situación no es mucho mejor. En 2010, la escuela MCA logró un índice de graduación en seis años de 59%, aún por debajo del promedio de cuatro años de la ciudad.
- La escuela MCA obtuvo una calificación C en el Informe de progreso del período 2009-2010, con una calificación F en la subsección de rendimiento de los estudiantes, una C para el entorno escolar y una D para el progreso de los estudiantes. La escuela MCA obtuvo una D como calificación general en su informe de progreso del período lectivo 2008-2009 y una C en el año lectivo 2007-2008.
- La escuela MCA fue clasificada como “subdesarrollada” en la revisión de calidad más reciente del año lectivo 2008-2009. Durante las revisiones de calidad, educadores experimentados dedican varios días para visitar una escuela, observar los salones de clase y conversar con los miembros del personal, con los estudiantes y con los padres. Las escuelas reciben una calificación basada en una escala de cuatro puntos, en la que “escuela bien desarrollada” es la calificación más alta y “escuela subdesarrollada” es la más baja. La revisión de calidad del año 2009 de la escuela MCA citó numerosos problemas serios entre los que se encuentran un enfoque inadecuado para asegurar que los estudiantes logren los objetivos de aprendizaje, deficiencias para comunicar expectativas altas a los estudiantes y sus familias, y un uso insuficiente de procesos de colaboración y basados en datos para establecer metas de aprendizaje diferenciadas, medibles, y que puedan ponerse en práctica para estudiantes individuales y grupos de estudiantes. El informe indicó que la escuela tiene un desarrollo inadecuado y hace un mal uso de las herramientas destinadas a facultar a los líderes escolares y los maestros para que organicen y analicen el rendimiento del estudiante, además de una planificación de clases y una diferenciación de la enseñanza pobres para satisfacer las necesidades de estudiantes individuales y grupos de estudiantes. Estos numerosos problemas sugirieron que la escuela está mal equipada para recuperarse rápidamente y apoyar mejor las necesidades de los estudiantes.
- El índice de asistencia escolar de la escuela MCA continúa siendo bajo. El índice de asistencia de 2009-2010 fue del 77%, muy por debajo del promedio de la ciudad del 86% para las escuelas secundarias. En realidad, este índice de asistencia ubica a la escuela MCA en el 7% inferior entre las escuelas secundarias de la ciudad.
- La seguridad ha sido una preocupación en la escuela. En 2008, el 25% de los estudiantes de la escuela MCA informaron que se sentían inseguros en los pasillos, en los huecos de las escaleras y en los vestuarios de la escuela; en 2010 ese número había bajado levemente a 21%. En 2008, el 18% de los maestros informó sentir que no se mantenían el orden y la disciplina en la escuela. Ese número se incrementó a 26% en 2010.

---

<sup>4</sup> El índice de graduación citado en 2010 para la escuela MCA representa el cálculo de la ciudad del índice de graduación de cuatro años en los informes de progreso para el año lectivo 2009-2010. Al igual que el índice estatal, incluye los graduados de agosto, y generalmente hay sólo una pequeña desviación entre nuestro cálculo y el índice estatal. Los índices de graduación estatal para la clase de 2010 de la escuela MCA todavía están siendo auditados y posiblemente no estén disponibles hasta la primavera de 2011, momento en el cual el índice de graduación de la ciudad para 2010 también será publicado por el Departamento de Educación del Estado de Nueva York. El índice de graduación de cuatro años más reciente que se encuentra disponible (incluidos los graduados de agosto) fue de 63% para la clase de 2009.

La demanda de vacantes en la escuela MCA es baja y ha descendido. La escuela MCA admite a estudiantes a través del proceso de ingreso a la escuela secundaria (HSAPS, por sus siglas en inglés) por medio de dos programas: el *Career and College Institute* y el *Metropolitan Corporate Academy*. Durante los últimos dos años, ha disminuido la demanda para estos dos programas. El número de solicitudes por vacante ha disminuido de 5,3 en la inscripción de septiembre de 2009 a 3,9 en la inscripción de septiembre de 2010 en el instituto Career and College Institute, y de 3,6 a 2,3 durante el mismo período en la inscripción al programa *Metropolitan Corporate Academy*. La demanda para estos programas es mucho menor que la demanda promedio para el programa en toda la ciudad de 8,1 solicitudes por vacante.<sup>5</sup> Sólo el 25% de los estudiantes que solicitan vacante en la escuela elige uno de los programas dentro de sus tres opciones preferidas. Además, en la actualidad hay sólo 12 estudiantes, recientemente admitidos para noveno grado e inscritos en la escuela, que fueron asignados a través del HSAPS más reciente.

El siguiente cuadro resume los principales datos de rendimiento de la escuela MCA durante los últimos tres años:

<b>Metropolitan Corporate Academy High School<sup>6</sup></b>	2007-2008	2008-2009	2009-2010
<b>Rendimiento y progreso escolar</b>			
Calificación general del informe de progreso	C	D	C
Calificación de rendimiento escolar	B	D	F
Calificación de progreso escolar	C	C	D
Calificación de entorno escolar	B	C	C
Puntaje de la revisión de calidad	Con características de competencia (UPF)	Subdesarrollada (U)	N/D
<b>Datos sobre la graduación</b>			
Índice de graduación de cuatro años	48%	47%	47%
Índice de cuatro años para los diplomas <i>Regents</i>	30%	26%	18%
Índice de graduación de seis años	71%	64%	59%
<b>Otros indicadores clave</b>			
Porcentaje de estudiantes que obtuvieron 10 créditos o más en su primer año en la escuela	76%	70%	73%
Índice de asistencia	74%	79%	77%
<b>Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011</b>			
Reestructuración (avanzada), integral			

<sup>5</sup> Los datos de la demanda reflejan las solicitudes de ingreso a la escuela secundaria presentadas a principios de diciembre de 2009 para los estudiantes que comenzaron la escuela secundaria en septiembre de 2010. Estos datos muestran la demanda para la escuela MCA antes del anuncio de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios presentada por el DOE.

<sup>6</sup> Todos los datos del informe de progreso del DOE del año lectivo 2009-2010. La escuela MCA no tuvo una revisión de calidad en el año lectivo 2009-2010.

### *Descripción general de los esfuerzos de mejora estratégicos realizados anteriormente en la escuela secundaria MCA*

El personal y las familias de la escuela MCA han trabajado arduamente para mejorar la escuela. Durante los últimos años, el DOE también ofreció un amplio apoyo a la escuela MCA, que incluye:

#### **Apoyo de liderazgo:**

- Ayudó al director a desarrollar el Plan de educación integral de la escuela MCA y a establecer metas escolares.
- Conectó a los administradores con otras escuelas para que aprendan prácticas eficaces que puedan imitarse en la escuela Metropolitan.
- Capacitó e instruyó al Director para mejorar la coherencia en la enseñanza y la organización.

#### **Apoyo educativo:**

- Trabajó con la escuela para crear equipos de maestros que se reúnan semanalmente para revisar y desarrollar evaluaciones consistentes del trabajo de los estudiantes; los equipos también usaron datos para mejorar la enseñanza de los estudiantes de idioma inglés, los estudiantes con discapacidades y los estudiantes con un rendimiento inferior al nivel del grado.
- Capacitó al Director, a la Vicedirectora y a los maestros en el empleo de datos para mejorar el rendimiento de los estudiantes, para evaluar, desarrollar y supervisar las prácticas de enseñanza, la planificación de clases usando el programa *Understanding by design*, la redacción de observaciones significativas, la participación de los estudiantes, la implementación de nuevos estándares del estado en estudios sociales, el uso del sistema de innovación y elaboración de informes y rendimiento (ARIS), los informes de progreso y el criterio de la revisión de calidad.

#### **Apoyo operativo:**

- Ayudó a la escuela a implementar y asignar más de \$54.000 dólares en subsidios, que se usaron en programas de prevención de la violencia de jornada prolongada, y \$115.000 dólares de fondos para escuelas que deben mejorar otorgados por el estado.
- Capacitó al personal en presupuestos, recursos humanos, contratación y retención de maestros talentosos, y cuestiones de cumplimiento.

#### **Apoyo estudiantil:**

- Proporcionó capacitación a los consejeros vocacionales sobre cómo utilizar los informes de becas y los sistemas de seguimiento para la graduación.
- Apoyó programas de asociaciones con la universidad NY City College of Technology de la ciudad de Nueva York, la biblioteca pública de Nueva York y la organización *City College*.
- Trabajó con la escuela para establecer relaciones con organizaciones basadas en la comunidad como *Hospital Audiences Inc.*, *College Summit* y *College Now*, a través de las cuales los estudiantes toman cursos universitarios y participan en la resolución de conflictos y en programas de artes teatrales que se centran en la salud y la autoestima.
- Apoyó extensas actividades fuera del horario escolar como los servicios de tutoría, los cursos preparatorios para los exámenes *Regents* y de aptitud académica (SAT, por sus siglas en inglés), danza y arte.
- Ayudó a la escuela a manejar incidentes de violencia y suspensiones de estudiantes creando un equipo de gestión de crisis integrado por profesionales de liderazgo escolar y servicio social.

El DOE pone a disposición los siguientes servicios de apoyo en relación a la seguridad y protección en las escuelas:

- Estándares de mejores prácticas para crear y mantener un entorno escolar de seguridad y respaldo como guía de recursos
- Revisión y supervisión de los datos de incidentes escolares y de los datos sobre los delitos (junto con el Coordinador de justicia criminal y el Departamento de policía de la Ciudad de Nueva York [NYPD, por sus siglas en inglés])
- Asistencia técnica cuando los incidentes se producen a través de los directores de seguridad del municipio
- Capacitación profesional y apoyo a las personas de enlace de la seguridad de la red *Children First Network*
- Capacitación profesional y equipamiento para los Equipos de respuesta ante emergencias
- Supervisión y certificación anual de los planes de seguridad escolar

Dada la falta de éxito de la escuela MCA a pesar de las ayudas mencionadas arriba, ya sea como parte de un esfuerzo centralizado por apoyar a todas las escuelas o planes individualizados para la escuela MCA, es evidente que la escuela MCA no ha logrado desarrollar una infraestructura adecuada para satisfacer las necesidades de sus estudiantes y sus familias.

### *Resumen de los comentarios de la comunidad*

Antes de emitir esta propuesta, el DOE solicitó y recibió comentarios por parte de la comunidad de la escuela MCA acerca de las estrategias necesarias para brindar un mejor apoyo a los estudiantes y mejorar los resultados en la escuela. La comunidad de la escuela MCA brindó su opinión al DOE durante todo el año lectivo 2009-2010 en el contexto de la propuesta anterior de retirar paulatinamente la prestación de servicios de la escuela MCA. El 17 de noviembre de 2010, la superintendente de las escuelas secundarias de Brooklyn y Staten Island, Aimee Horowitz, mantuvo una reunión con el equipo de liderazgo escolar y una reunión de padres en la escuela para conversar sobre qué está funcionando en la escuela MCA, qué no está funcionando cómo podemos trabajar juntos para brindar un mejor servicio a los estudiantes. Sólo dos padres asistieron y tuvieron pocos comentarios acerca de la escuela.

El DOE también solicitó la opinión de la comunidad por teléfono y correo electrónico, y creó una página web dedicada para brindar información a las familias en:

<http://schools.nyc.gov/community/planning/changes/brooklyn/MCA>.

Aunque algunos miembros de la comunidad de la escuela MCA se opusieron a la posibilidad de retirar paulatinamente la prestación de servicios de la escuela, el DOE cree que se debe tomar esta drástica medida, dado los continuos esfuerzos de la escuela por mejorar su rendimiento, la falta de evidencia de que la escuela esté abocada a recuperarse rápidamente para apoyar las necesidades de los estudiantes y la extremadamente baja demanda de vacantes en la escuela.

Continuaremos solicitando y analizando la opinión de la comunidad mientras esta propuesta esté siendo estudiada por el PEP.

## **II. Uso propuesto o potencial del edificio**

El edificio en que se encuentra ubicada la escuela MCA, K806, tiene una capacidad para albergar a 419 estudiantes. En el año lectivo 2009-2010, el edificio K806 tiene un índice de utilización de 117% por ciento de la capacidad esperada.<sup>7</sup> En el año lectivo 2010-2011, se estima que 390 estudiantes se inscribirán en el

---

<sup>7</sup> La inscripción refleja la inscripción estimada para el año lectivo 2010-11 y la utilización compara esta inscripción con la capacidad del año lectivo 2009-2010. Tenga en cuenta que las cifras de la capacidad y utilización del edificio no siempre constituyen un indicador preciso de que la escuela lo utilice por debajo o por encima de su capacidad. Cuando corresponda, la

edificio, lo que arroja un índice de utilización estimado de 94% de la capacidad esperada.<sup>8</sup> La escuela MCA comparte edificio con la escuela SCD, la cual continuaría albergando a sus estudiantes en el edificio si la propuesta de retiro paulatino de la escuela MCA se aprueba.

El DOE planea utilizar el espacio en el edificio K806 a medida que se retire paulatinamente la escuela MCA, y propondrá ubicar una escuela en el edificio K806 para el año lectivo 2012-2013. Toda propuesta de ubicar una escuela adicional en el edificio K806 será tema de una futura declaración de impacto educativo.

Durante los próximos cuatro años, el rango de grados propuesto para las escuelas ubicadas en el edificio es el siguiente:<sup>9</sup>

Nombre de la escuela	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016
School for Career Development	9.º a 12.º	9.º a 12.º	9.º a 12.º	9.º a 12.º	9.º a 12.º	9.º a 12.º
Metropolitan Corporate Academy High School	9.º a 12.º	10º a 12º	11.º y 12.º	12.º	N/D	N/D
Escuela nueva	N/D	N/D	9.º	9.º a 10.º	9.º a 11.º	9.º a 12.º

La escuela School for Career Development no se vería afectada por este retiro paulatino propuesto o la futura incorporación paulatina de una escuela, continuará albergando a estudiantes de 9.º a 12.º grado con aproximadamente 80 a 90 estudiantes.

A largo plazo, el plan es abrir una escuela secundaria en el edificio K806 para el año lectivo 2012-2013 y continuar con la escuela del Distrito 75 que actualmente funciona en el edificio. Esta nueva escuela comenzaría a inscribir entre 75 y 100 estudiantes de noveno grado en el año lectivo 2012-2013 y agregaría un grado por año hasta albergar entre 300 y 325 estudiantes de 9.º a 12.º grado en su escala completa en el año lectivo 2015-2016. En el año lectivo 2012-2013, la utilización del edificio con las tres escuelas compartiendo el mismo edificio K806 sería aproximadamente de 87%. En el año lectivo 2015-2016 cuando la escuela MCA haya retirado sus servicios paulatinamente y la escuela propuesta haya completado su incorporación paulatina de grados, la utilización del edificio sería de 99%.

A partir del año lectivo 2014-2015, el edificio K806 albergaría solamente a la escuela SCD y la escuela adicional. Los detalles de esta propuesta para incorporar paulatinamente grados en una escuela adicional en el edificio K806 estarán sujetos a una futura declaración de impacto educativo.

El edificio K806 no está accesible.

---

Oficina de Planificación Espacial realizará un recorrido detallado del edificio, a fin de evaluar la cantidad de espacio disponible en el establecimiento. Si bien la utilización según el Libro Azul es superior al 100%, la utilización estimada para el período 2010-2011 es de 94%, lo que se encuentra dentro del rango de utilización del edificio recomendado por el DOE (por debajo del 100%). Además, la utilización calcula la inscripción en el edificio para las escuelas MCA y SCD. Sin embargo, dado que algunos estudiantes de la escuela SCD están participando en capacitaciones laborales fuera del edificio, la inscripción puede no reflejar el número total de estudiantes que se encuentran en el edificio un determinado día.

<sup>8</sup> La inscripción refleja la inscripción estimada para el año lectivo 2010-11 y la utilización compara esta inscripción con la capacidad del período lectivo 2009-2010. La capacidad y los índices de utilización oficiales estimados para el año lectivo 2010-2011 todavía no están disponibles. A menos que se indique lo contrario, todas las referencias a los índices de utilización del edificio presentes en este documento se basan en los datos de la capacidad estimada recogidos del Informe sobre Inscripción, capacidad y utilización del período 2009-2010 (el "Libro azul").

<sup>9</sup> A medida que la escuela MCA retire paulatinamente la prestación de servicios, es posible que algunos estudiantes sean técnicamente clasificados en grados que "ya no se ofrecen" en la escuela. Esto ocurriría en situaciones en las que los estudiantes actuales fueron "aplazados" por no haber acumulado suficientes créditos como para ser promovidos al siguiente grado. Por ejemplo, un estudiante que, actualmente, cursa noveno grado y que sólo obtuvo cuatro créditos durante el año lectivo 2010-2011 continuaría siendo considerado, técnicamente, estudiante de noveno grado en el año lectivo 2011-2012. En esos casos, los estudiantes continuarían asistiendo a la escuela MCA y tendrían acceso a los cursos correspondientes para apoyar su continuo progreso hacia la graduación.

### III. Impacto de la propuesta sobre los estudiantes afectados, las escuelas y la comunidad

#### A. Estudiantes

##### *Opciones de inscripción para los estudiantes que asisten hoy a la escuela secundaria Current Metropolitan Corporate Academy HighSchool*

Según esta propuesta, todos los estudiantes que, actualmente, asisten a la escuela MCA tendrían la oportunidad de graduarse de dicha escuela, siempre que continúen obteniendo créditos como está previsto.

##### *Estudiantes que cursan actualmente noveno grado en la escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School*

En la Ciudad de Nueva York, el HSAPS es un proceso de elección para toda la ciudad. El HSAPS permite al postulante enumerar hasta doce programas de escuelas secundarias en orden de preferencia en su solicitud. Las solicitudes de ingreso a la escuela secundaria debían presentarse a más tardar el 3 de diciembre de 2010. Los estudiantes que cursan noveno grado por primera vez pueden participar en el HSAPS y pueden postularse para asistir a una escuela secundaria diferente para décimo grado. Es posible que los estudiantes que actualmente cursan noveno grado en la escuela MCA ya hayan participado en este proceso. Si se aprobara esta propuesta en febrero de 2011, habría otra oportunidad para que los estudiantes que actualmente cursan noveno grado puedan participar en el HSAPS.

Los estudiantes que estén interesados en solicitar el ingreso en otra escuela como estudiantes de 10.º grado en septiembre de 2011 deberán reunirse con el consejero vocacional. A principios de febrero, se pondrá a disposición una nueva solicitud para el ingreso en la escuela secundaria llamada "formulario de elección para una escuela secundaria" y los estudiantes interesados en inscribirse deberán presentar dicho formulario a su consejero vocacional antes del 28 de febrero de 2011. Es posible que los estudiantes reciban una asignación como parte de la ronda general del proceso de ingreso.

Los estudiantes que repiten noveno grado en la escuela MCA podrían completar la escuela secundaria en la escuela MCA si obtienen créditos según los plazos previstos. A medida que se reduzca el tamaño de la escuela, los estudiantes recibirían más atención individualizada para asegurar que obtengan el apoyo que necesitan, a fin de alcanzar el éxito académico. También se recomendaría a los estudiantes que se reunieran con su consejero vocacional para revisar su progreso hacia la graduación y considerar su postulación en una de las escuelas de transferencias de la ciudad.

##### *Estudiantes que actualmente cursan 10.º, 11.º y 12.º grado en la escuela secundaria MCA*

Los estudiantes que actualmente cursan 10.º, 11.º y 12.º grado que están encaminados a graduarse al finalizar el año lectivo 2013-2014 finalizarían la escuela secundaria en la escuela MCA si continúan obteniendo créditos según los plazos previstos. A medida que se reduzca el tamaño de la escuela, los estudiantes recibirían más atención individualizada para asegurar que obtengan el apoyo que necesitan, a fin de alcanzar el éxito académico. También se recomendaría a los estudiantes que se reunieran con su consejero vocacional para analizar todas sus opciones.

Los estudiantes que actualmente cursan 10.º, 11.º y 12.º grado que están encaminados a graduarse al finalizar el año lectivo 2013-2014 deben reunirse con su consejero vocacional para analizar sus opciones. Según su edad, perfil académico y acumulación de créditos, algunos estudiantes podrían recibir un mejor servicio en una de las escuelas secundarias de transferencia o en Centros Municipales para Adultos Jóvenes

(YABCC, por sus siglas en inglés),<sup>10</sup> que cuentan con registros sólidos para ayudar a los estudiantes, que han excedido la edad para el grado y que no tienen los suficientes créditos para dicho nivel, a que puedan encaminarse nuevamente y lograr la graduación. En general, sin embargo, se espera que la mayoría de los estudiantes que, actualmente, asisten a la escuela MCA permanezcan inscritos en la escuela mientras se preparan para la graduación.

La escuela MCA actualmente ofrece clases autónomas (SC, por sus siglas en inglés) y servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial (SETSS, por sus siglas en inglés). También cuenta con un programa de inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés). Los ELL de la escuela MCA continuarán recibiendo los servicios obligatorios mientras se lleva a cabo el retiro paulatino de la prestación de servicios. Los estudiantes con discapacidades continuarán, del mismo modo, recibiendo los servicios exigidos de acuerdo con sus Planes de educación individualizados (IEP, por sus siglas en inglés).

En junio de 2014, si un estudiante no ha acumulado los créditos necesarios para graduarse de la escuela MCA, el DOE dispondrá una nueva asignación para el estudiante y para todos los estudiantes que no hayan aprobado la cantidad mínima de exámenes *Regents* hasta junio de 2014.

Si se aprobara esta propuesta, la escuela MCA ya no podría aceptar el ingreso de nuevos estudiantes a noveno grado una vez finalizado el presente año escolar. La escuela MCA continuaría prestando servicio a los estudiantes inscritos actualmente en la escuela hasta completar el retiro paulatino en junio de 2014.

### *Impacto sobre las ofertas académicas y extracurriculares en la escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School*

No existen propuestas de cambios inmediatos en los programas educativos o extracurriculares disponibles que se ofrecen actualmente en la escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School. Dicho esto, la disponibilidad de determinadas ofertas en la escuela se vería, inevitablemente, afectada a medida que la escuela retire paulatinamente la prestación de servicios, albergue a una población estudiantil cada vez más reducida y, finalmente, cierre.

En lo que respecta a los contenidos académicos, la escuela secundaria MCA continuará ofreciendo todas las clases necesarias para apoyar a los estudiantes actuales mientras se esfuerzan por cumplir los requisitos de graduación y obtener sus diplomas de la escuela secundaria. A medida que disminuya la inscripción en la escuela, esta, probablemente, deba retirar paulatinamente sus ofertas de cursos electivos. Resulta difícil predecir la manera en que se implementarían dichos cambios, dado que las decisiones dependerían de los administradores escolares y se tomarían de acuerdo con la demanda de los estudiantes y las condiciones presupuestarias y de personal en la escuela. Según corresponda, el DOE trabajará junto con los administradores y maestros de la escuela MCA para garantizar que los estudiantes continúen teniendo oportunidades para dedicarse al trabajo académico electivo realizado en clase a través de ofertas en equipo con las demás escuelas del edificio, el trabajo en clase en línea o en sociedad con instituciones de educación superior de la ciudad.

---

<sup>10</sup> Los Centros Municipales para Adultos Jóvenes (YABC, por sus siglas en inglés) son programas académicos vespertinos diseñados para satisfacer las necesidades de los estudiantes de la escuela secundaria que podrían estar considerando abandonar la escuela, debido a que se han retrasado o a que tienen responsabilidades como adultos, con lo cual resulta difícil asistir a la escuela durante el día. Los estudiantes se gradúan con un diploma de su escuela principal una vez que hayan obtenido todos sus créditos y aprobado todos los exámenes exigidos mientras asistían al YABC.

Durante la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios, el DOE se basará en nuestros esfuerzos anteriores para ayudar a la escuela de la siguiente manera:

- Capacitará a los maestros en algunas cuestiones, como la planificación del plan de estudios, la mejora de las prácticas de enseñanza y la adaptación de la enseñanza de acuerdo con las necesidades individuales de los estudiantes.
- Fomentará oportunidades para que los maestros y administradores se conecten con colegas de otras escuelas más exitosas, de manera que puedan aprender unos de otros, mejorar la enseñanza y apoyar mejor a los estudiantes.
- Facilitará asociaciones con organizaciones comunitarias locales (CBO, por sus siglas en inglés) para apoyar las iniciativas de desarrollo juvenil en la escuela.

La escuela MCA ofrece dos programas académicos a través del HSAPS: el *Metropolitan Corporate Academy* y el *College and Career Institute*. Los estudiantes actualmente inscritos en aquellos programas continuarán teniendo acceso a las clases académicas que necesitan para completar los requisitos de su programa.

Al ser identificada como "escuela con rendimiento mínimo persistente" (PLA, por sus siglas en inglés), la escuela MCA reúne los requisitos para recibir fondos para mejoras escolares, a fin de apoyar el modelo *Turnaround*. En la mayoría de los casos las escuelas que siguen el modelo *Turnaround* deben reemplazar a su director y, como mínimo, al 50% del personal. En el estado de Nueva York, el modelo *Turnaround* también permite que una escuela que retira paulatinamente la prestación de servicios sea reemplazada por una nueva escuela con el transcurso del tiempo.

Si la escuela MCA fuera seleccionada por el estado para implementar el modelo *Turnaround*, los fondos para mejoras escolares destinados a implementar su plan *Turnaround* se repartirían entre la escuela MCA y la escuela secundaria con la cual compartirá el edificio K806, y estarían disponibles para apoyar los programas en ambas escuelas que permitan un progreso activo de los estudiantes con miras a la graduación. (p. ej., programas de recuperación de créditos en línea, desarrollo adicional para jóvenes y apoyo vocacional para estudiantes con dificultades).

La escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School continuaría ofreciendo a los estudiantes atletismo y otras opciones de programas extracurriculares, pero la cantidad y variedad de los programas ofrecidos puede disminuir gradualmente a medida que la escuela retire paulatinamente la prestación de servicios.

Según el Directorio de escuelas secundarias del año lectivo 2010-2011, la escuela Metropolitan Corporate Academy High School actualmente ofrece los siguientes deportes: clubes de baloncesto, atletismo en pista y levantamiento de pesas.

Ningún equipo de la escuela MCA participa en la Liga atlética de escuelas públicas (PSAL, por sus siglas en inglés).

Según el Directorio de escuelas secundarias, la escuela Metropolitan Corporate Academy High School también ofrece las siguientes actividades extracurriculares: tutoría de pares, próximo paso, examen de preparación para el SAT, visitas guiadas universitarias, tutoría académica, educación en servicios, pasantías, escuela vespertina, grupo de guitarra y percusión, coro, danza africana, club de debate, club del libro para estudiantes y cuerpo docente, club del libro para padres y club de corredores.

Nuevamente, es difícil predecir exactamente qué cambios podrían implementarse a los deportes y otras opciones extracurriculares, ya que las decisiones dependerían de los administradores escolares y se tomarían de acuerdo con los intereses de los estudiantes y los recursos disponibles.

De manera similar, todas las organizaciones escolares ofrecen programas extracurriculares según los intereses de los estudiantes, los recursos disponibles y el apoyo del personal para dichos programas. Los estudiantes que actualmente asisten a la escuela MCA continuarían teniendo la oportunidad de participar en diversos programas extracurriculares a medida que la escuela retire paulatinamente la prestación de

servicios, aunque los programas específicos que se ofrecen pueden variar. Esa misma posibilidad existe para cualquier estudiante de la ciudad, dado que todas las escuelas modifican, anualmente, las ofertas extracurriculares en función de la demanda de los estudiantes y de los recursos disponibles.

### *Impacto sobre las sociedades comunitarias en la escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School*

La escuela MCA tiene asociaciones con varias organizaciones comunitarias, que incluyen: *New York City College of Technology*, *City College* y *Hospital Audiences*. Los estudiantes toman cursos en las universidades NYC College of Technology y City College. A través de la asociación con *Hospital Audiences*, los estudiantes pueden participar en programas de arte teatral centrado en cuestiones de salud y autoestima.<sup>11</sup>

Dichas asociaciones continuarían apoyando a los estudiantes que, actualmente, asisten a la escuela MCA mientras esta retira paulatinamente la prestación de servicios, aunque es posible que la naturaleza y el alcance de dichas asociaciones se modifiquen según las necesidades cambiantes y la disponibilidad de recursos a medida que la escuela avanza hacia el cierre. El DOE trabajaría junto con el personal de la escuela MCA para mejorar las asociaciones existentes o para desarrollar asociaciones nuevas a medida que la escuela retira paulatinamente la prestación de servicios si surgen nuevas necesidades específicas de los estudiantes durante este período de retiro de servicios. Según corresponda, el DOE trabajará junto con la escuela SCD y la escuela secundaria propuesta para presentar o mejorar asociaciones con organizaciones comunitarias que, actualmente, apoyan a los estudiantes de la escuela MCA.

El DOE no cree que este retiro paulatino propuesto tenga ningún impacto sobre los estudiantes de la escuela SCD.

### *Impacto en los ingresos de los futuros estudiantes de la escuela secundaria; HSAPS*

En la Ciudad de Nueva York, el HSAPS es un proceso de elección para toda la ciudad. Los estudiantes que están en octavo grado deben participar, y los estudiantes que cursan noveno grado por primera vez tienen la opción de participar para solicitar una vacante de décimo grado en otra escuela. El HSAPS permite al postulante enumerar hasta doce programas de escuelas secundarias en orden de preferencia en su solicitud.<sup>12</sup>

Existen tres rondas en el HSAPS:

**Ronda de las escuelas secundarias especializadas:** los estudiantes que rindieron el examen de ingreso a escuelas secundarias especializadas (SHSAT, por sus siglas en inglés) y reúnen los requisitos sobre la base de su puntaje recibirán su oferta para la escuela secundaria especializada y una asignación a una escuela secundaria regular.

**Ronda principal:** todos los estudiantes de octavo grado (menos aquellos estudiantes que calificaron y aceptaron su oferta para la escuela secundaria especializada) se incluyen en esta ronda. Generalmente, justo antes de realizar esta ronda, se anuncian las escuelas nuevas y todos los estudiantes

---

<sup>11</sup> <http://hainyc.org/>

<sup>12</sup> Cada escuela que participa en el HSAPS puede tener múltiples programas a los que los estudiantes pueden postularse. Hay diferentes criterios de selección asociados a cada programa. Los detalles sobre el criterio de cada método de selección pueden encontrarse en el directorio de escuelas secundarias en un centro de inscripción del municipio o en el sitio web del DOE en: <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/Directory/default.htm>.

que desean solicitar el ingreso a cualquiera de las escuelas nuevas tienen la oportunidad de completar una nueva solicitud de inscripción a la escuela secundaria que reemplaza a la solicitud presentada en diciembre.

**Ronda suplementaria:** todo estudiante que no sea seleccionado en la ronda principal debe completar una nueva solicitud de inscripción para la escuela secundaria. Las opciones disponibles para estos estudiantes incluyen cualquier escuela que tenga vacantes disponibles al finalizar la ronda principal.

Las solicitudes de ingreso a la escuela secundaria debían presentarse a más tardar el 3 de diciembre de 2010. Si esta propuesta es aprobada por el PEP, los estudiantes que incluyeron alguno de los programas ofrecidos en la escuela MCA en sus solicitudes de ingreso a la escuela secundaria tendrían la oportunidad de presentar una nueva solicitud de ingreso (Formulario de inscripción para una escuela nueva) con una clasificación revisada de escuelas secundarias en febrero. Esta solicitud reemplazaría la presentada anteriormente y quedaría incluida como la solicitud del estudiante en la ronda general del HSAPS. Las escuelas secundarias nuevas designadas para abrir en la ciudad en el año lectivo 2011-2012 también estarán disponibles para que estos estudiantes las consideren en su elección.

Si se aprobara esta propuesta y un estudiante no presentara una nueva solicitud, se eliminarían los programas de la escuela MCA de la lista actual de solicitud del estudiante antes de que se realice la ronda general. En esta situación, cualquier programa escolar clasificado por debajo de los de la escuela MCA subirían en el orden de preferencia de la solicitud. Esto podría o no afectar la asignación final, dado que el estudiante podría haber sido asignado a una escuela mejor posicionada que la escuela MCA en la solicitud. Sin embargo, si el estudiante hubiera sido asignado a la escuela MCA, este sería, en cambio, asignado al siguiente programa más alto enumerado en la aplicación.

### *Impacto sobre el ingreso de los futuros estudiantes de la escuela secundaria*

A fin de prever las futuras necesidades de los estudiantes, el DOE utiliza datos históricos para predecir mejor el volumen y la información demográfica de los estudiantes a quienes deberá prestar servicio como consecuencia de una decisión de retiro paulatino de la prestación de servicios. A partir del 1.º de noviembre, la escuela MCA tiene un total de 36 estudiantes que ingresan en noveno grado. Dicho grupo está compuesto por estudiantes que ingresan a la escuela a través de dos métodos:

- HSAPS
- Asignación fuera de término (OTC, por sus siglas en inglés)

La OTC es una condición que se refiere al método de inscribir a los estudiantes que necesitan una asignación escolar, debido a que no participaron en ningún proceso de ingreso para los grados de ingreso o a que eran estudiantes que no se inscribieron en una escuela de la Ciudad de Nueva York al momento del inicio de clases. Estos estudiantes se dividen en tres categorías:

- Estudiantes nuevos en el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York
- Estudiantes que abandonaron el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York y han regresado
- Estudiantes que buscan transferencias (de acuerdo con las pautas descritas en la Disposición del Canciller A-101)<sup>13</sup>

Cuando un estudiante solicita una OTC, dicha asignación escolar se determinará según sus intereses, su domicilio particular y las escuelas que tienen vacantes disponibles, y, si corresponde, según las pautas de transferencia. El estudiante visita una Oficina de Inscripción de su municipio donde se reúne con un consejero que examinará las opciones que satisfarán las necesidades del estudiante.

Existe un período de inscripción de alta concurrencia justo antes y durante la apertura de la escuela, cuando llegan miles de estudiantes. Antes del inicio del período de inscripción de alta concurrencia, se recuerda a las escuelas acerca de la cantidad de estudiantes de OTC que pueden esperar. Esta cantidad se basa en una inscripción estimada de la escuela y en los resultados del proceso de ingreso.

Si la División de Planificación de Carpetas de Trabajos determina que, posiblemente, se necesiten vacantes de OTC adicionales, se reconsiderará la cantidad de vacantes disponibles y, si el espacio lo permite, se ajustará en aquellas escuelas en las que los métodos de ingreso sean no selectivo limitado, opción educativa o no selectivo.

Los programas selectivos (aquellos que tienen criterios académicos) que tengan dos años de antecedentes de no cumplir lo estimado a través del HSAPS se “reclasifican como no selectivos” para OTC, a fin de aumentar la cantidad de opciones que se ofrecen a los estudiantes. Esto significa que los estudiantes pueden ser admitidos a través del proceso OTC en forma no selectiva. Además, se ofrecen escuelas selectivas y de audición, escuelas de transferencia, escuelas internacionales y programas alternativos mediante recomendación.<sup>14</sup> De esta manera, el DOE puede ofrecer a cada estudiante la más amplia variedad de opciones en una gran cantidad de escuelas.

---

<sup>13</sup> Conforme a la Disposición del Canciller A-101, los estudiantes tienen el "derecho de regresar" a su escuela anterior después de haber sido dados de baja dentro del plazo de un año calendario a partir de dicha baja, sujetos a la disponibilidad de vacantes. Por lo tanto, es posible que los estudiantes que no corresponden a la zona de influencia, que soliciten una asignación OTC, obtengan permiso para ingresar a una escuela zonal.

<sup>14</sup> Las escuelas internacionales tiene como finalidad brindar educación de calidad a estudiantes inmigrantes recién llegados a través de un modelo educativo exclusivo. Las escuelas de transferencia son pequeñas escuelas secundarias, con rigurosas exigencias académicas, que tienen como fin reinsertar a estudiantes que han abandonado la escuela o que se han retrasado en su progreso y que ahora tienen menos créditos que los que se requieren para su edad (estos estudiantes se denominan "estudiantes que han excedido la edad para el grado y que no tienen los suficientes créditos para dicho nivel").

La cantidad de escuelas que admiten estudiantes durante el período de inscripción de alta concurrencia ha aumentado de manera constante con el correr del tiempo, lo cual significa que los estudiantes que solicitan una asignación escolar durante este período tienen más opciones que anteriormente. En el período lectivo 2010-2011, 481 escuelas que albergan a estudiantes de 9.º a 12.º grado aceptaron a estudiantes durante el período de inscripción de alta concurrencia, en comparación con las 428 escuelas de hace cuatro años.

Además, en Brooklyn, la cantidad de escuelas que admiten estudiantes durante este período ha aumentado de 125 a 142.

Aunque el DOE no puede predecir la cantidad exacta de estudiantes que solicitarán el ingreso a una escuela secundaria determinada a través del HSAPS o la cantidad de estudiantes de OTC, el siguiente análisis utiliza los datos del año lectivo 2010-2011 para aproximarse a las futuras necesidades. El siguiente cuadro describe la cantidad de estudiantes que ingresaron a la escuela MCA a través del HSAPS, frente a aquellos que ingresaron a través de una OTC:

	HSAPS	OTC
9.º grado	12	12

Además, la escuela MCA admitió a 23 estudiantes de OTC de 10.º a 12.º grado:<sup>15</sup>:

	OTC
10.º grado	12
11.º grado	7
12.º grado	4

Es fundamental que se satisfagan las necesidades de los estudiantes, ya sea que ingresen a través del HSAPS o de la OTC. De los 12 estudiantes que ingresaron a través del HSAPS, 17% son estudiantes con discapacidades y 0% son estudiantes que aprenden inglés (ELL, por sus siglas en inglés). Por otra parte, de los 35 estudiantes que ingresaron a través de la OTC, el 14% son estudiantes con discapacidades y el 6% son ELL.<sup>16</sup>

Los estudiantes de la escuela secundaria con Planes de educación individualizados (IEP, por sus siglas en inglés) son asignados a la escuela a la que asistirían si no fueran discapacitados. Se espera que las escuelas desarrollen programas que satisfagan las necesidades de todos los estudiantes, de manera de garantizar una mayor exposición a un plan de estudios de educación general. Por lo tanto, la asignación de los estudiantes con IEP es el mismo proceso que se describe arriba.

Como Apéndice A, se adjunta a esta declaración de impacto educativo (EIS, por sus siglas en inglés) una lista de escuelas en Brooklyn que ofrecen programas dentro de la misma "Área de interés" que los dos programas ofrecidos en la escuela MCA. Ambos programas de la escuela MCA se encuentran dentro del área de interés de humanidades e interdisciplinaria. Hay 63 programas de escuela secundaria en Brooklyn que se encuentran en el área de interés de humanidades e interdisciplinaria, en los que los estudiantes pueden postularse a través del HSAPS. Además, se incluye el porcentaje de estudiantes con discapacidades

<sup>15</sup> Es posible que algunos de los nuevos estudiantes de 10.º grado hayan ingresado a través del HSAPS para estudiantes de 10.º grado.

<sup>16</sup> Porcentaje de estudiantes con discapacidades, según el porcentaje total de estudiantes del Registro no auditado del año 2010, el 1.º de noviembre de 2010. Este conteo no incluye los servicios de apoyo ofrecidos por un SETSS ni los estudiantes que reciben servicios de habla y lenguaje. Porcentaje de ELL, según el porcentaje total de estudiantes del Registro no auditado del año 2010, el 1.º de noviembre de 2010.

y ELL que asisten a cada una de estas escuelas, de manera que las familias puedan comprender mejor los datos demográficos en determinadas escuelas y puedan utilizar esta información para ayudar a determinar qué otras opciones son apropiadas.

## B. Escuelas

La escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School actualmente inscribe a 308 estudiantes.<sup>17</sup>

El DOE planea utilizar el espacio disponible en el edificio K806 a medida que la escuela MCA retira paulatinamente la prestación de servicios y propondrá el uso compartido del edificio K806 con una escuela secundaria para el año lectivo 2012-2013. En este momento, los detalles de dicha propuesta aún no están disponibles. Toda propuesta de uso compartido del edificio K806 con una escuela adicional se propondrá en una futura declaración de impacto educativo. La siguiente tabla describe los rangos de inscripción estimados para las escuelas del edificio X806 a medida que la escuela MCA retire paulatinamente la prestación de servicios y otras escuelas incorporen grados gradualmente.<sup>18</sup>

Nombre de la escuela	Inscripción estimada					
	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016
MCA	308	200-250	125-175	50-75	N/D	N/D
SCD	82	80-90	80-90	80-90	80-90	80-90
Futura escuela:	N/D	N/D	75-100	150-175	225-275	300-325
Total	390	280-340	280-365	280-340	305-365	380-415

A medida que la escuela MCA retire paulatinamente la prestación de servicios, disminuirá la inscripción total en el edificio. Como se mencionó anteriormente, el DOE publicará una propuesta para que la escuela SCD comparta el edificio K806 con una escuela secundaria en el año lectivo 2012-2013. Como se describe en el cuadro anterior, la inscripción en la escuela crecerá gradualmente a medida que la escuela incorpore un grado adicional cada año. En el año lectivo 2015-2016, cuando la escuela MCA haya retirado paulatinamente la prestación de servicios y la futura escuela haya completado la incorporación de grados, el edificio K806 albergará aproximadamente entre 380 y 415 estudiantes y tendrá una utilización del edificio prevista de 99%. Habrá suficiente lugar en el edificio para apoyar a las escuelas MCA, SCD y la nueva escuela mientras la MCS retire paulatinamente la prestación de servicios y la otra escuela incorpore grados.

El DOE utiliza el perfil educativo para establecer la cantidad de referencia de salones que deberían asignarse a una escuela sobre la base de los niveles de los grados ofrecidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. (Consulte el sitio web del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE, por sus siglas en inglés) para tener acceso al perfil educativo de la ciudad, que rige la asignación y el uso de espacio de las escuelas de la ciudad:

[http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE\\_Instructional\\_Footprint\\_Final9210TNT.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE_Instructional_Footprint_Final9210TNT.pdf)

Para las escuelas existentes, el Perfil se aplica a la cantidad actual de clases y al tamaño de las clases que una escuela ha programado, y se confirma mediante un recorrido del edificio por parte del Director de la Oficina de Planificación del Espacio del municipio y del Director de la escuela.

<sup>17</sup> Inscripción estimada para el año lectivo 2010-2011. A menos que se indique lo contrario, todas las referencias a la inscripción estimada se basan en las inscripciones estimadas del año lectivo 2010-2011.

Para 6.º a 12.º grado, el Perfil supone que los estudiantes pasan de una clase a otra y que los salones de clase deben programarse para su máxima eficacia. El Perfil asigna un salón de clase de dimensiones estándar para cada sección de educación general o enseñanza en equipo y un salón de clase de dimensiones estándar o de dimensiones medias, a fin de albergar cada sección de educación especial autónoma ofrecida por la escuela. El Perfil no requiere que cada maestro tenga su propio salón de clase designado. Los directores deben programar sus escuelas de forma eficiente, a fin de que los salones de clase se puedan utilizar para múltiples propósitos durante el transcurso de la jornada escolar.

Todas las escuelas reciben una referencia del equivalente aproximado a 2 salones de clase de dimensiones estándar para servicios de apoyo a estudiantes y salones de recursos.<sup>19</sup> Además, todas las escuelas reciben una referencia del equivalente aproximado a 1 salón de clase de dimensiones estándar y a 1 salón de clase de dimensiones medias para servicios administrativos.

Cualquier espacio no asignado de conformidad con el Perfil debe asignarse de manera equitativa entre las escuelas que comparten el edificio junto con el Consejo del edificio y la Oficina de Planificación Espacial. Al determinar una asignación equitativa, el DOE puede considerar factores, tales como las inscripciones relativas a las escuelas que comparten el edificio, las necesidades educativas y programáticas de las escuelas que comparten el edificio y la ubicación física del espacio extra dentro del edificio.

Si bien el Perfil establece una asignación de espacio de referencia, los líderes escolares tienen el derecho de tomar decisiones sobre cómo utilizar el espacio asignado a la escuela. Por lo tanto, cada director debe decidir cómo y dónde se ofrecerán los servicios a los estudiantes dentro del espacio asignado a la escuela. Sin embargo, el DOE brindará apoyo a las escuelas para garantizar que estas utilicen el espacio de manera eficaz, a fin de maximizar la capacidad para apoyar las necesidades de los estudiantes y de mantener la prestación adecuada de servicios de educación especial y relacionados a los estudiantes. Cuando corresponda, los líderes escolares tendrán la oportunidad de aprovechar la experiencia y orientación de la Oficina de Educación Especial, que se dedica a promover resultados educativos positivos para los estudiantes con discapacidades.

De acuerdo con la encuesta de edificios realizada por el DOE en octubre de 2010 hay 20 salones de clase de dimensiones estándar además de 1 laboratorio de ciencias en el edificio K806, por un total de 21 espacios de dimensiones estándar. Además, hay 8 espacios de dimensiones medias y 21 espacios de un cuarto del tamaño estándar que normalmente se utilizan para fines administrativos.

La escuela MCA actualmente usa 18 espacios de tamaño estándar y 1 laboratorio de ciencia, 5 salones de dimensiones medias y 17 salones de un cuarto del tamaño estándar. La escuela SCD actualmente usa 2 espacios de tamaño estándar, 3 espacios de dimensiones medias y 7 espacios de dimensiones pequeñas. Sobre la base de la inscripción actual, a la escuela MCA se le debería asignar un espacio de referencia de 12 espacios de tamaño estándar de acuerdo al Perfil. En otras palabras, la escuela MCA tiene actualmente 7 espacios de tamaño estándar por encima de la asignación de referencia del Perfil. Si se aprueba la propuesta, se espera que la inscripción en la escuela MCA disminuya. A medida que disminuya la cantidad de estudiantes, también se reducirá la asignación de salones del Perfil para la escuela MCA. En cada etapa del retiro paulatino propuesto de la escuela MCA y la incorporación gradual de grados de una nueva escuela, habrá salones adicionales en el edificio de acuerdo al requisito de referencia conforme al Perfil. La asignación de estos salones se hará conjuntamente con el Consejo del edificio y la Oficina de Planificación Espacial.

La siguiente tabla describe la cantidad de referencia de salones que deberían asignarse a cada escuela sobre la base de su inscripción durante el transcurso del retiro paulatino de la prestación de servicios de la escuela MCA y la incorporación paulatina de grados en algunas de las demás escuelas.

---

<sup>19</sup> Debido a la configuración de los diversos edificios del DOE en toda la Ciudad de Nueva York (NYC, por sus siglas en inglés), es posible que las escuelas reciban el equivalente a 2 salones de clase de dimensiones estándar para servicios de apoyo a estudiantes o salones de recursos que podrían equiparar a 4 salones de clase de dimensiones medias o 1 salón de clase de dimensiones estándar y 2 salones de clase de dimensiones medias, etc.

Nombre de la escuela	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016
MCA	12	8-10	5-7	2-3	N/D	N/D
SCD	2	2	2	2	2	2
Futura escuela	N/D	N/D	3-4	6-7	9-11	12-13
Total	14	10-12	10-13	10-12	11-13	14-15

En los años lectivos 2012-2013 y 2013-2014 cuando las tres escuelas compartan el edificio, estas necesitarían compartir algunos salones comunes y especializados grandes en el edificio, como el gimnasio y el comedor escolar. Las escuelas MCA y SCD actualmente comparten estos espacios comunes en el edificio.

Los detalles de la propuesta para incorporar paulatinamente grados de una escuela se detallará mejor en una futura declaración de impacto educativo. Sin embargo, cualquier propuesta para ubicar una escuela en el edificio tendrá en cuenta el espacio disponible en el edificio K806, basándose en las proyecciones de inscripción para la escuela MCA a medida que retira paulatinamente la prestación de servicios.

Actualmente no se planea actualizar las instalaciones del edificio K806 dentro del Plan de capital.

### C. Comunidad

La escuela MCA ha tenido dificultades por años para brindar educación de alta calidad a sus estudiantes. El DOE ha brindado un apoyo considerable a la escuela, pero a pesar de estos esfuerzos, el rendimiento de la escuela MCA sigue siendo bajo. En consecuencia, existe una necesidad de brindar mejores opciones para los estudiantes y para las familias de la comunidad. Según esta propuesta, el edificio K806 permanecerá abierto, pero ofrecerá nuevas opciones educativas que apoyen mejor las necesidades de aprendizaje de los futuros estudiantes en Brooklyn.

El DOE evalúa el impacto de los cambios en la utilización escolar sobre el ingreso a la escuela secundaria desde una perspectiva que abarca todo el municipio, en lugar de hacerlo basándose en un distrito o un edificio individual. En Brooklyn, hay 91.483 vacantes disponibles para escuelas secundarias, pero sólo 80.070 estudiantes se inscriben en estas escuelas secundarias. Por lo tanto, el municipio tiene la capacidad de albergar a más estudiantes en sus escuelas.

Este año, además de la escuela MCA, el DOE está proponiendo retirar paulatinamente la prestación de servicios de otra escuela secundaria en Brooklyn: Paul Robeson High School. Según el registro de inscripción del 1 de noviembre de 2010, las escuelas secundarias MCA y Robeson High School albergan un total combinado de 67 estudiantes de noveno grado nuevos.

Según se explicó anteriormente, en el edificio K806, donde se encuentra ubicada actualmente la escuela MCA, el DOE propondrá próximamente una nueva declaración de impacto educativo para incorporar gradualmente una escuela para el año lectivo 2012-2013.

En el edificio K625, donde actualmente se encuentra ubicada la escuela secundaria Paul Robeson High School, el DOE está proponiendo incorporar gradualmente una nueva escuela que reemplazará a la escuela Paul Robeson High School y que comenzará inscribiendo a 110 estudiantes de noveno grado en el año lectivo 2011-2012 con un método de ingreso no selectivo limitado. Esta nueva escuela compensaría por sí sola el número combinado de vacantes perdidas debido a los retiros paulatinos de la prestación de servicios de las escuelas MCA y Paul Robeson High School. Además, el DOE está proponiendo reubicar a la escuela Academy for Health Careers, una escuela existente que actualmente alberga a 83 estudiantes de noveno grado, en el edificio K625 para el año lectivo 2011-2012. Los detalles sobre las futuras propuestas que incluyen la reubicación se publicarán en la próxima declaración de impacto educativo en enero de 2011 y requerirá la aprobación del PEP.

Además, las vacantes perdidas como resultado del retiro paulatino de la prestación de servicios de la escuela MCA pueden ser absorbidas por otras escuelas secundarias en el municipio que ofrecen los mismos programas que la escuela MCA. Como Apéndice A, se adjunta una lista de escuelas en Brooklyn que ofrecen programas dentro de la misma "Área de interés" que los dos programas ofrecidos en la escuela MCA. Ambos programas de la escuela MCA se encuentran dentro del área de interés de humanidades e interdisciplinaria. Hay 63 programas de escuela secundaria en Brooklyn que se encuentran en el área de interés de humanidades e interdisciplinaria, en los que los estudiantes pueden postularse a través del HSAPS. Además, se incluye el porcentaje de estudiantes con discapacidades e ELL que asisten a cada una de estas escuelas, de manera que las familias puedan comprender mejor los datos demográficos en determinadas escuelas y puedan utilizar esta información para ayudar a determinar qué otras opciones son apropiadas.

Además, se publica información detallada sobre todas las escuelas secundarias de la ciudad en el Directorio de Escuelas Secundarias, disponible en formato impreso en las escuelas intermedias del DOE y en las Oficinas de Inscripción del municipio, o en el sitio web del DOE en: <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/Directory/default.htm>.

No se espera que esta propuesta afecte la capacidad de los miembros y de las organizaciones de la comunidad para obtener permisos de uso del edificio escolar K806.

#### IV. Información sobre inscripción, ingresos y rendimiento escolar

Las escuelas afectadas en esta propuesta son la escuela Metropolitan Corporate Academy High School y la escuela SCD.

##### *Escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School*

###### Datos de ingreso

<b>Ingresos actuales</b>	Grados 9.º a 12.º: HSAPS; Método de ingreso: opción educativa, selectivo
<b>Ingresos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012</b>	N/D

###### Datos de inscripción

<b>Grados ofrecidos actualmente</b>	9 a 12
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2010-2011</b>	308
<b>Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012</b>	10º a 12º
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012</b>	200-250
<b>Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2012-2013</b>	11.º, 12.º
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2012-2013</b>	125-175
<b>Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2013-2014</b>	12
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2013-2014</b>	50-75
<b>Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2014-2015</b>	N/D
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2014-2015</b>	N/D

**Datos demográficos**

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC <sup>20</sup>	12%
Porcentaje de estudiantes con IEP <sup>21</sup>	17%
Porcentaje de ELL <sup>22</sup>	2%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido <sup>23</sup>	79%

**Datos del rendimiento escolar**

Escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School <sup>24</sup>	2007-2008	2008-2009	2009-2010
<b>Rendimiento y progreso escolar</b>			
Calificación general del informe de progreso	C	D	C
Puntaje de la revisión de calidad	Con características de competencia (UPF)	Subdesarrollada (U)	
<b>Datos sobre la graduación</b>			
Índice de graduación de cuatro años	48%	47%	47%
Índice de cuatro años para los diplomas <i>Regents</i>	30%	26%	18%
Índice de graduación de seis años	71%	64%	59%
<b>Otros indicadores clave</b>			
Porcentaje de estudiantes que obtuvieron 10 créditos o más en su primer año en la escuela	76%	70%	73%
Índice de asistencia	74%	79%	77%
<b>Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011</b>			
Reestructuración (avanzada) - integral			

<sup>20</sup> Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

<sup>21</sup> Porcentaje de estudiantes con IEP, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

<sup>22</sup> Porcentaje de ELL, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

<sup>23</sup> Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido del SAM n.º 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010.

<sup>24</sup> Todos los datos del informe de progreso del año lectivo 2009-2010. La escuela MCA no tuvo una revisión de calidad en el año lectivo 2009-2010.

*Escuela School for Career Development del Distrito 75 (75K753)*

**Datos de ingreso**

<b>Ingresos actuales</b>	Ubicación basada en las necesidades de cada estudiante en particular o en las recomendaciones de servicios de educación especial.
<b>Ingresos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012</b>	Ubicación basada en las necesidades de cada estudiante en particular o en las recomendaciones de servicios de educación especial.

**Datos de inscripción**

<b>Grados ofrecidos actualmente</b>	9.º a 12.º
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2010-2011</b>	82 <sup>25</sup>
<b>Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012</b>	9.º a 12.º
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012</b>	80-90
<b>Inscripción estimada a escala</b>	9.º a 12.º

**Datos demográficos**<sup>26</sup>

<b>Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC</b> <sup>27</sup>	100%
<b>Porcentaje de estudiantes con IEP</b> <sup>28</sup>	99%
<b>Porcentaje de ELL</b> <sup>29</sup>	9%
<b>Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido.</b> <sup>30</sup>	N/D

<sup>25</sup> Las escuelas del Distrito 75 no son parte del proceso de proyección de registro D1-32. Se estima que la inscripción estimada permanece de acuerdo a la inscripción actual, a menos que se indique lo contrario.

<sup>26</sup> La escuela 75K753 está ubicada en distintas instalaciones, una de ellas es el edificio escolar K806. Estos datos demográficos son para la totalidad de la escuela 75K753, donde los estudiantes del edificio escolar K806 sólo constituyen una porción del total de la población. En consecuencia, estos datos pueden no representar solamente a los estudiantes que asisten a la escuela 75K753 en el edificio escolar K806.

<sup>27</sup> Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

<sup>28</sup> Porcentaje de estudiantes con IEP, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

<sup>29</sup> Porcentaje de ELL, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

<sup>30</sup> Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido del SAM n.º 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010

**Datos del rendimiento escolar**

Los programas del Distrito 75 no tienen datos del informe de progreso estándar.

*Futura escuela*

**Datos de ingreso**

<b>Ingresos actuales</b>	Grados 9.º a 12.º: HSAPS Métodos de admisión: a confirmar
<b>Ingresos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012</b>	N/D

**Datos de inscripción**

<b>Grados ofrecidos actualmente</b>	N/D
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2010-2011</b>	N/D
<b>Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012</b>	N/D
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012</b>	N/D
<b>Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2012-2013</b>	9.º
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2012-2013</b>	75-100
<b>Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2013-2014</b>	9.º a 10º
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2013-2014</b>	150-175
<b>Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2014-2015</b>	9.º a 11º
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2014-2015</b>	225-275
<b>Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2014-2015</b>	9.º a 12.º
<b>Inscripción estimada para el año lectivo 2014-2015</b>	300-325

**Datos demográficos**

La escuela inscribirá estudiantes en el año lectivo 2012-2013 y en consecuencia no tiene datos demográficos por el momento.

**Datos del rendimiento escolar**

La escuela inscribirá estudiantes en el año lectivo 2012-2013 y en consecuencia no tiene datos del rendimiento escolar.

## IV. Costos y ahorros iniciales

Una vez que se haya implementado por completo el retiro paulatino de la prestación de servicios, el DOE dejará de asignar fondos a la escuela MCA y redistribuirá todos los fondos restantes que anteriormente se asignaban a la escuela.

La mayoría de los fondos de los presupuestos escolares se asignan por estudiante. Por cada estudiante que ya no esté incluido en la lista de la escuela P.S. 30 debido al retiro paulatino de la prestación de servicios, se espera que la escuela reciba aproximadamente \$4.181 dólares anuales menos por estudiante, para los estudiantes de escuelas secundarias. Estas estimaciones se basan en los niveles actuales de asignación per cápita del sistema justo de financiación de estudiantes (FSF, por sus siglas en inglés) y están sujetas a la variación anual. El sistema FSF cubre los gastos educativos básicos, y los fondos pueden usarse, a discreción de la escuela, para contratar personal, comprar suministros y materiales o implementar programas educativos.

Como consecuencia del retiro paulatino de la prestación de servicios, la cantidad total de estudiantes inscritos en la escuela MCA disminuirá cada año, lo que significa que la escuela necesitará menos maestros y menos suministros para atender las necesidades de su población estudiantil más reducida. Si, por alguna razón, la inscripción general en la escuela aumenta nuevamente, el presupuesto global también aumentará en forma correspondiente. En cualquier caso, se proveerán fondos conforme a los niveles de inscripción, lo que permitirá a la escuela atender las necesidades educativas de toda su población estudiantil. De este modo, se entregan los fondos a las escuelas de toda la ciudad, y los presupuestos aumentan o disminuyen naturalmente de acuerdo a la fluctuación de la inscripción de un año a otro.

Tenga en cuenta que los fondos per cápita aumentados o reducidos asignados a la escuela como resultado de esta propuesta no representan costos netos o adicionales del sistema. Sin embargo, pueden generarse costos adicionales en el sistema si los maestros y demás miembros del personal escolar, cuyos servicios ya no se necesitan en la escuela debido a la disminución en la inscripción, no logran encontrar otras oportunidades laborales en el departamento y regresan a la Reserva para maestros ausentes (ATR, por sus siglas en inglés). Además, a medida que disminuye la inscripción de los estudiantes, es posible que la escuela deba enfrentar clases con una cantidad de estudiantes por debajo del promedio al no poder llenar todas las vacantes en cada salón de clase. Según los fondos asignados por estudiante, las vacantes vacías en los salones de clase implican menos fondos disponibles para afrontar el costo de las operaciones del salón de clases. Todos los montos de dinero se basan en las asignaciones del año fiscal 2011 y están sujetos a variación anual de acuerdo a los ajustes en el presupuesto operativo general del DOE.

Todos los costos relacionados a la apertura de una nueva escuela en el edificio escolar K806 se incluirán en otra declaración de impacto educativo que propondrá que la escuela comparta edificio con la escuela SCD.

## V. Efecto en las necesidades del personal y en los costos de la enseñanza, en la administración, en el transporte y demás servicios de apoyo

### A. Necesidades de personal

Todos los maestros y el personal administrativo y de los puestos no pedagógicos de la escuela MCA serían despedidos<sup>31</sup> durante el proceso de retiro paulatino de la prestación de servicios. Este proceso se llevaría a cabo gradualmente a medida que disminuya la inscripción de los estudiantes con cada clase que se gradúe. Con una menor cantidad de estudiantes, la necesidad de personal de la escuela, naturalmente, se reducirá.

Todos los despidos se harían de acuerdo a lo dispuesto en los contratos de trabajo existentes. Por ejemplo, el contrato actual de la Federación Unida de Maestros (UFT, por sus siglas en inglés) exige que los despidos se realicen comenzando por los empleados de menor antigüedad dentro de un área determinada de licencia de enseñanza.

Excepto los despidos que involucran a todo el sistema, los maestros afectados podrían solicitar otros puestos en la ciudad, y todo maestro que no encontrara un puesto permanente sería ubicado en el ATR, lo que significa que continuaría recibiendo su salario mientras actúe como maestro sustituto en otras escuelas de la ciudad. En caso de haber una vacante en la escuela en un área de licencia del maestro dentro de un año de su despido, este tendría derecho a volver a la escuela de acuerdo a las disposiciones de los contratos aplicables y a la ley relacionada con la antigüedad de los maestros.

También es importante comprender que los estudiantes que, de otra manera se hubieran inscrito en la escuela MCA, se inscribirán ahora en las nuevas escuelas que están incorporando grados en la sede educativa y en otras escuelas que están inaugurando en todo el municipio; y es posible que dichas escuelas necesiten contratar personal adicional. También se crearían nuevos puestos para el personal, debido a la incorporación paulatina de grados en escuelas nuevas o de reemplazo de toda la ciudad. En consecuencia, esta propuesta no produciría necesariamente una pérdida general de puestos docentes dentro del sistema de la ciudad.

Las escuelas nuevas cumplen con el proceso de contratación conforme a los procedimientos establecidos en el acuerdo colectivo de trabajo entre el DOE y la UFT. La contratación en las nuevas escuelas, cuando afecte a una escuela que se está cerrando o que está retirando sus servicios paulatinamente, deberá ser de hasta el 50% del personal calificado de mayor antigüedad de dicha escuela si se postula suficiente cantidad de personal, hasta el cierre de la escuela afectada.

### B. Costo de enseñanza

Como consecuencia del retiro paulatino de la prestación de servicios, la cantidad total de estudiantes inscritos en la escuela MCA disminuirá cada año, lo que significa que la escuela necesitará menos maestros y menos suministros para atender las necesidades de su población estudiantil más reducida. Se proveerán fondos conforme a los niveles de inscripción, lo que permitirá a la escuela atender las necesidades educativas de toda su población estudiantil. De este modo, se entregan los fondos a las escuelas de toda la ciudad, y los presupuestos aumentan o disminuyen naturalmente de acuerdo a la fluctuación de la inscripción de un año a otro.

---

<sup>31</sup> Los despidos de personal se producen cuando una escuela requiere menos puestos que la cantidad de personal existente, actualmente, en el área de licencia o puesto de trabajo.

Además, el sistema FSF otorga asignaciones adicionales por cada estudiante que tenga necesidades adicionales y que, por lo tanto, necesite recibir una educación más costosa. Por ejemplo, durante el año lectivo 2010-2011, las escuelas secundarias recibieron \$2.031 dólares adicionales por cada ELL que inscribieron.

Como en el caso de las demás escuelas de la ciudad, la escuela MCA puede recibir fondos adicionales “por categoría” sobre la base de las características y de las necesidades de los estudiantes. Por ejemplo, los fondos federales para Título I se entregan a las escuelas sobre la base de la proporción de estudiantes de escasos recursos que inscriben. La escuela MCA es, actualmente, una escuela de Título I. Suponiendo que la escuela continúa siendo de Título I, la asignación de fondos para Título I se ajustará a medida que el tamaño de la población estudiantil cambie.

Si bien las escuelas reciben apoyo suplementario para los estudiantes con discapacidades a través del sistema FSF, eso sólo representa una parte de los fondos entregados para brindar apoyo a dichos estudiantes. Las escuelas reciben un presupuesto para atender las necesidades de sus estudiantes con discapacidades, según lo definen sus IEP. Aunque la escuela MCA retire paulatinamente la prestación de servicios, seguirán entregándose fondos para atender las necesidades de todos los estudiantes con discapacidades conforme a los IEP.

### **C. Administración**

Todos los puestos de supervisor y administrador escolares asignados a la escuela MCA serán eliminados cuando cierre la escuela. Algunos puestos, probablemente, serán eliminados a medida que la escuela retire paulatinamente la prestación de servicios, dado que las necesidades administrativas disminuirán al contar con una población estudiantil más reducida. Una vez más, todos los despidos se llevarán a cabo conforme a los contratos laborales existentes.

### **D. Transporte**

El servicio de transporte será provisto conforme a la Disposición del Canciller A-801: <http://schools.nyc.gov/NR/ronlyres/21A1B11A-886B-4F74-9546-E875EE82A14C/40303/A801.pdf>. No habrá cambios en el servicio de transporte existente de la escuela secundaria Metropolitan Corporate Academy High School como resultado de esta propuesta.

### **Otros servicios de apoyo**

La prestación de determinados servicios de apoyo se describe más arriba. Se continuarán brindando otros servicios de apoyo, en conformidad con la política de la ciudad.

## VI. Información sobre el edificio

<b>Tipo de edificio</b>	Escuela secundaria
<b>Año de construcción</b>	1850
<b>Calificación general de la Encuesta para la evaluación de la condición edilicia (BCAS, por sus siglas en inglés)</b>	2.56
<b>Utilización prevista para el período 2009-2010</b>	K806: 117%
<b>Capacidad prevista para el año lectivo 2009-2010</b>	K806: 419
<b>Costos de mantenimiento del año fiscal 2009</b>	Mano de obra: \$19.853,39 Materiales: \$13.330,07 Mantenimiento y contratos de reparaciones: \$7.597,64 Costos de operaciones de mantenimiento. Materiales: \$3.825,82 Costos de operaciones de mantenimiento. Asignación para servicios de mantenimiento: \$183.070,83
<b>Costos de la energía del año fiscal 2009:</b>	Electricidad: \$96.630,00 Gas: \$29.014,00 Combustible: \$20.733,00
<b>Proyectos completados durante el año lectivo actual o anterior</b>	Programa de participación comunitaria (CIP, por sus siglas en inglés): baños para estudiantes Fuerza de trabajo comunitaria (CTF, por sus siglas en inglés): conversión de un salón
<b>Proyectos propuestos en el Plan de capital</b>	No se identificaron proyectos
<b>Accesibilidad del edificio</b>	El edificio no proporciona acceso funcional
<b>Atributos del edificio</b>	Comedor escolar, salón de computación, biblioteca, salón de usos múltiples y laboratorio de ciencias

ANEXO A

Área de interés: humanidades e interdisciplinaria

Municipio	Nombre de la escuela	N.º de municipio del distrito (DBN)	Domicilio	Inscripción al 31/10/10	Capacidad de la organización 2009-2010	Utilización de la organización 2009-2010	% Educación especial	% ELL	Informe de progreso	Vacantes estimadas 2010	Solicitudes de 2010	Nombre del programa	Área de interés	Método de ingreso
K	Science Skills Center High School for Science, Technology and the Creative Arts	13K419	49 FLATBUSH AVENUE EXTENSION BROOKLYN NY	646	666	119%	8%	5%	A	34	76	Humanidades y artes	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	Brooklyn International High School	13K439	49 FLATBUSH AVENUE EXTENSION BROOKLYN NY	396	376	110%	0%	83%	A	90	726	Brooklyn International High School	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	Freedom Academy High School	13K509	116 NASSAU STREET BROOKLYN NY	265	481	65%	11%	2%	B	85	457	Freedom Academy	Humanidades e interdisciplinaria	Opción educativa
K	Urban Assembly Institute of Math and Science for Young Women	13K527	283 ADAMS STREET BROOKLYN NY	398	450	70%	7%	1%		81	320	Urban Assembly Institute of Math and Science for Young Women	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Benjamin Banneker Academy	13K670	71-77 CLINTON AVENUE BROOKLYN NY	833	1027	81%	2%	0%	B	60	1005	Humanidades	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	Juan Morel Campos Secondary School	14K071	215 HEYWARD STREET BROOKLYN NY	883	1448	63%	15%	23%	C	59	223	Juan Morel Campos Secondary School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Foundations Academy	14K322	70 TOMPKINS AVENUE BROOKLYN NY	190	522	43%	20%	1%	B	108	180	Foundations Academy	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Academy for Young Writers	14K404	183 SOUTH 3 STREET BROOKLYN NY	375	417	90%	5%	3%	A	108	612	Academy for Young Writers	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Escuela Brooklyn Latin School, The	14K449	325 BUSHWICK AVENUE BROOKLYN NY	337	446	63%	0%	0%	B	N/D	N/D	Brooklyn Latin	Humanidades e interdisciplinaria	Examen
K	Green School: An Academy for Environmental Careers	14K454	223 GRAHAM AVENUE BROOKLYN NY	362	631	55%	8%	5%	D	116)	359	Green School: An Academy for Environmental Careers	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Brooklyn Preparatory High School	14K488	257 NORTH STREET BROOKLYN NY	383	622	56%	14%	1%	A	108	776	Brooklyn Preparatory High School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado

ANEXO A

Área de interés: humanidades e interdisciplinaria

K	Williamsburg Preparatory School	14K561	257 NORTH 6 STREET BROOKLYN NY	540	625	76%	9%	4%	A	130	1309	Williamsburg Preparatory School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Lyons Community School	14K586	223 GRAHAM AVENUE BROOKLYN NY	548	616	79%	11%	11%		81	416	Lyons Community School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	El Puente Academy for Peace and Justice	14K685	250 HOOPER STREET BROOKLYN NY	200	234	84%	17%	19%	A	55	436	El Puente Academy for Peace and Justice	Humanidades e interdisciplinaria	Opción educativa
K	Brooklyn School for Global Studies	15K429	284 BALTIC STREET BROOKLYN NY	434	838	59%	21%	6%	F	120	388	Brooklyn School for Global Studies	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	Brooklyn Secondary School for Collaborative Studies	15K448	610 HENRY STREET BROOKLYN NY	702	761	93%	25%	5%	A	81	431	Brooklyn Secondary School for Collaborative Studies	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Secondary School for Research	15K464	237 7 AVENUE BROOKLYN NY	428	630	76%	9%	11%	C	125	244	College Preparatory	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	School for International Studies	15K497	284 BALTIC STREET BROOKLYN NY	482	813	55%	8%	13%	B	108	381	Honors Institute	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	Cobble Hill School of American Studies	15K519	347 BALTIC STREET BROOKLYN NY	687	913	79%	16%	5%	B	137	336	Estudios americanos	Humanidades e interdisciplinaria	Opción educativa
K	Metropolitan Corporate Academy High School	15K530	362 SCHERMERHORN STREET BROOKLYN NY	301	360	113%	12%	2%	C	91	169	Metropolitan Corporate Academy High School	Humanidades e interdisciplinaria	Opción educativa
K	Metropolitan Corporate Academy High School	15K530	362 SCHERMERHORN STREET BROOKLYN NY	301	360	113%	12%	2%	C	34	104	College and Career Institute	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	Sunset Park High School	15K667	153 35TH STREET BROOKLYN NY	697	926	40%	9%	12%		324	1210	Sunset Park High School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Frederick Douglass Academy IV Secondary School	16K393	1010 LAFAYETTE AVENUE BROOKLYN NY	475	608	83%	10%	2%	B	81	393	Frederick Douglass Academy IV Secondary School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Academy for College Preparation and Career Exploration: A College Board School	17K382	911 FLATBUSH AVENUE BROOKLYN NY	570	771	78%	5%	3%	B	81	272	Academy for College Preparation and Career Exploration	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	International High School at Prospect Heights	17K524	883 CLASSON AVENUE BROOKLYN NY	444	557	78%	0%	92%	B	108	326	International High School at Prospect Heights	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	High School for Global Citizenship, The	17K528	883 CLASSON AVENUE BROOKLYN NY	400	502	82%	9%	3%	C	108	292	High School for Global Citizenship	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado

ANEXO A

Área de interés: humanidades e interdisciplinaria

K	School for Human Rights, The	17K531	600 KINGSTON AVENUE BROOKLYN NY	386	285	136%	7%	3%	A	81	283	The School for Human Rights	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	High School for Youth and Community Development at Erasmus	17K537	911 FLATBUSH AVENUE BROOKLYN NY	404	550	76%	11%	5%	C	54	188	Seminario sobre pasantías en servicios comunitarios	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	High School for Service & Learning at Erasmus	17K539	911 FLATBUSH AVENUE BROOKLYN NY	409	453	91%	9%	7%	A	108	337	High School for Service & Learning	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	High School for Public Service: Heroes of Tomorrow	17K546	600 KINGSTON AVENUE BROOKLYN NY	410	590	66%	0%	1%	A	N/D	N/D	Public Service Academy: Social Action & Leadership	Humanidades e interdisciplinaria	Opción educativa
K	Brooklyn Generation School	18K566	6565 FLATLANDS AVENUE BROOKLYN NY	318	400	55%	10%	4%		81	429	Brooklyn Generation School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Kurt Hahn Expeditionary Learning School	18K569	5800 TILDEN AVENUE BROOKLYN NY	308	328	69%	10%	9%		81	216	Kurt Hahn Expeditionary Learning School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Victory Collegiate High School	18K576	6565 FLATLANDS AVENUE BROOKLYN NY	337	376	65%	14%	2%		81	327	Victory Collegiate High School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Arts & Media Preparatory Academy	18K589	905 WINTHROP STREET BROOKLYN NY	250	487	43%	11%	2%		81	481	Arts & Media Preparatory	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Cultural Academy for the Arts and Sciences	18K629	5800 TILDEN AVENUE BROOKLYN NY	227	309	49%	17%	10%		108	312	Cultural Academy for the Arts	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Urban Action Academy	18K642	1600 ROCKAWAY PARKWAY BROOKLYN NY	249	240	71%	13%	8%		108	233	Urban Action Academy	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	East New York Family Academy	19K409	2057 LINDEN BOULEVARD BROOKLYN NY	441	631	71%	3%	0%	B	75	661	East New York Family Academy	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	FDNY High School for Fire and Life Safety	19K502	400 PENNSYLVANIA AVENUE BROOKLYN NY	414	477	88%	12%	3%	C	108	656	FDNY High School for Fire and Life Safety	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Multicultural High School	19K583	999 JAMAICA AVENUE BROOKLYN NY	413	412	83%	0%	89%		81	129	Multicultural High School	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	Brooklyn Lab School	19K639	999 JAMAICA AVENUE BROOKLYN NY	318	216	98%	15%	13%		108	436	Brooklyn Lab School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado

ANEXO A

Área de interés: humanidades e interdisciplinaria

K	Cypress Hills Collegiate Preparatory School	19K659	999 JAMAICA AVENUE BROOKLYN NY	437	576	73%	5%	11%	F	108	263	Cypress Hills Collegiate Preparatory School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	High School of Telecommunication Arts and Technology	20K485	350 67 STREET, BROOKLYN NY 11209	1307	1210	107%	10%	6%	A	312	3367	Tecnología y artes de las telecomunicaciones	Humanidades e interdisciplinaria	Opción educativa
K	Fort Hamilton High School	20K490	8301 SHORE ROAD BROOKLYN NY	4380	2752	130%	9%	21%	B	140	2470	Honors Academy	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	Urban Assembly School for Criminal Justice	20K609	4200 16 AVENUE BROOKLYN NY	295	242	88%	6%	11%		81	293	The Urban Assembly School for Criminal Justice	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	High School of Sports Management	21K348	2630 BENSON AVENUE BROOKLYN NY	346	508	69%	13%	3%	B	108	728	High School of Sports Management	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Abraham Lincoln High School	21K410	2800 OCEAN PARKWAY BROOKLYN NY	2653	2048	124%	9%	17%	C	34	312	Honors Institute for American Studies - Gilder Lehrman	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	Kingsborough Early College School	21K468	2630 BENSON AVENUE BROOKLYN NY	407	536	61%	5%	3%		81	760	Kingsborough Early College	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	John Dewey High School	21K540	50 AVENUE X BROOKLYN NY	2628	2486	111%	6%	17%	C	500	1108	Escuela experimental	Humanidades e interdisciplinaria	Opción educativa
K	John Dewey High School	21K540	50 AVENUE X BROOKLYN NY	2628	2486	111%	6%	17%	C	45	50	Bilingual Chinese Experimental School	Humanidades e interdisciplinaria	Opción educativa
K	Expeditionary Learning School for Community Leaders	21K572	2630 BENSON AVENUE BROOKLYN NY	212	302	53%	15%	31%		81	151	Expeditionary Learning School for Community Learners	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Brooklyn Studio Secondary School	21K690	8310 21ST AVENUE BROOKLYN NY	901	839	104%	13%	7%	A	73	965	Tecnología multimedia para nuevos estudiantes	Humanidades e interdisciplinaria	Opción educativa
K	Brooklyn Studio Secondary School	21K690	8310 21ST AVENUE BROOKLYN NY	901	839	104%	13%	7%	A	70	88	Tecnología multimedia para estudiantes actuales	Humanidades e interdisciplinaria	Para estudiantes que continúan en 8.º grado
K	Midwood High School	22K405	2839 BEDFORD AVENUE BROOKLYN NY	4009	2409	147%	5%	3%	B	175	3761	Humanidades	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	Midwood High School	22K405	2839 BEDFORD AVENUE BROOKLYN NY	4009	2409	147%	5%	3%	B	475	2498	Liberal Arts and Science Institute (anteriormente programa Collegiate)	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo
K	Sheepshead Bay High School	22K495	3000 Avenue C, Brooklyn, NY 11223	2186	2462	92%	10%	18%	C	120	413	Sports Science Academy	Humanidades e interdisciplinaria	Opción educativa

ANEXO A

Área de interés: humanidades e interdisciplinaria

K	Brooklyn College Academy	22K555	2900 BEDFORD AVENUE BROOKLYN NY	620	488	65%	0%	0%	A	125	1588	Brooklyn College Academy	Humanidades e interdisciplinaria	Selectivo
K	Brooklyn Collegiate: A College Board School	23K493	2021 BERGEN STREET BROOKLYN NY	599	1097	55%	4%	1%	C	81	497	Brooklyn Collegiate: A College Board School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Frederick Douglass Academy VII High School	23K514	226 BRISTOL STREET BROOKLYN NY	392	414	102%	10%	1%	B	108	484	Frederick Douglass Academy VII High School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	EBC High School for Public Service– Bushwick	32K545	1155 DEKALB AVENUE BROOKLYN NY	692	604	118%	9%	14%	C	126	990	Servicio público	Humanidades e interdisciplinaria	Opción educativa
K	Bushwick School for Social Justice	32K549	400 IRVING AVENUE BROOKLYN NY	421	501	84%	15%	14%	A	100	733	Humanidades e interdisciplinaria	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Academy of Urban Planning	32K552	400 IRVING AVENUE BROOKLYN NY	477	524	90%	14%	16%	B	113	469	Planificación urbana y diseño	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	All City Leadership Secondary School	32K554	1474 GATES AVENUE BROOKLYN NY	238	236	106%	0%	2%	A	34	361	All City Leadership Secondary School	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado
K	Bushwick Leaders High School for Academic Excellence	32K556	797 BUSHWICK AVENUE BROOKLYN NY	514	523	92%	7%	21%	B	108	783	Bushwick Leaders' High School for Academic Excellence	Humanidades e interdisciplinaria	No selectivo limitado

Fuentes:	
Inscripción al 31/10/10	Registro no auditado del 01-11-.2010
Capacidad de la organización 2009-2010 (Cap. Org.)	La capacidad de la escuela en el año lectivo 2009-2010 según el Informe de utilización escolar ("el "Libro Azul")
Utilización de la organización 2009-2010 (Ut. Org.)	La capacidad de la escuela en el año lectivo 2009-2010 según el Informe de utilización escolar ("el "Libro Azul")
% de educación especial (SE)	Porcentaje de estudiantes con discapacidades, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010. Este conteo no incluye los servicios de apoyo ofrecidos por un SETSS ni los estudiantes que reciben servicios de habla y lenguaje.
Estudiantes que aprenden inglés (ELL)	Porcentaje de ELL, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.
Informe de progreso	Calificación del informe de progreso
Vacantes estimadas 2010	Previsión de vacantes del programa para septiembre de 2010
Solicitudes de 2010	Postulantes para el programa 2010
Método de ingreso	Proceso mediante el cual los estudiantes ingresan a la escuela